

πῶς τὰ ἐπλέρωσεν, ὅμως μὴν ἔχοντας ¹¹ / ἀπόδ(ει)ξιν, εὐρέδη εὐλογον, ὅτι περνῶντας ἢ μεγάλη Σαρακο-¹²/στή, μετὰ τὸ Πάσχα ὕστερα μὲ μίαν ἐβδομάδα, νὰ ἔχη νὰ ¹³ / ὀρκώνεται εἰς αὐτὸ πῶς νὰ τὰ ἐπλέρωσεν, καὶ ἂν δὲν θελήσῃ ¹⁴ / νὰ ὀρκώσῃ, νὰ ἔχη νὰ τὰ πλερώσῃ δίχως ἄλλο, ὀρκώνοντας ¹⁵ / ὅμως, νὰ μένῃ ἀπ(εἰ)ρακτος, καθῶς ἔστρεξαν καὶ οἱ ἄνωθεν ¹⁶ / νταβατζίδες, καὶ ἐγράφη εἰς ἐνδ(ει)ξιν:—

¹⁷⁻²² / Μανικάτης· σαφράν(ος) νῖν· προεστ(ός) mpr, Ἰωάννης τζήγγου mpr:, Ἰωάννης ἀδάμη mpr, θωμάς βελλερᾶς mpr, Ἰωάννης μαβρωδῆ mpr [χ. 1. Τζήγγου], διμιτρι σούφρα κ<α>πετάνως στέξωτ<ε>ρα.

στ. 4-8 Απαίτηση χρεωστικού υπολοίπου από ενοίκια που οφείλει ένα μέλος της Κ στη δημοτική αρχή των Σαξόνων του Σιμπίου¹.

στ. 9-10 Ο εναγόμενος προβάλλει ένσταση εξοφλήσεως, χωρίς να προσκομίζει αποδείξεις.

στ. 11-13 Επαγωγή ὀρκου από το Κριτήριο στον εναγόμενο, με τη συναίνεση των εναγόντων (στ. 15-16). Ο απαλλακτικός ὀρκος, που είναι φυσικά δρησκευτικός, θα δοθεῖ μετά τη Σαρακοστή και μια εβδομάδα μετά το Πάσχα.

στ. 14-15 Ἀρνηση του εναγομένου να δώσει τον ὀρκο θα συνιστά ομολογία του χρέους.

1. Ο «Προεστός» των Σαξόνων εμπόρων του Σιμπίου λεγόταν Bürgermeister – Δήμαρχος της πόλης. Εκλεγόταν από αυτούς και τους άλλους ομοεθνεῖς του επαγγελματίες, μέσα στα πλαίσια των παλαιών τους προνομίων, ΕΚΣ, σσ. 24-26, 44, 90, 91· βλ. *ad hoc* Θ. 33(1703) «Διὰ τὴν Τάξαν τῶν Μπολτιῶν...», ό.π., σ. 324 στ. 5-11, και τις σχετικές υποσημειώσεις.

34

1762/XI/13

χ. Ιωάννη Αδάμη

978/φ 18r

σχ. 33

Πρακτικό. Αποφυγή ὀρκου. Εξώδικος συμβιβασμός.

²³ / Ἐν᾿Ετει 1762. Νοεμβρίου 13.

²⁴ / || Πα|| ῥήρσιαζόμενοι οἱ ἄνωθεν σάσοι, μέ τὸν κύρ Μιχάλην Βρέτου, ²⁵ / ἀποφασίσθη παρ' ἡμῶν, ὅτι νὰ πλερώνη ὁ Μιχάλης τὰ ἄνωθεν ²⁶ / ἄσπρα, ἢ νὰ ὀρκώνῃ, ὅμως μὲ τὸ νὰ ἐπαρακάλεσεν, να λείψῃ ²⁷ / ὁ ὀρκος, ἔμεινεν διὰ νὰ τεργιασθοῦν ἐντῶ μέσωτους μὲ κάποιον ²⁸ / σούλφι ὅσον ἡμπορέσουν, μάλιστα δίχως ἄλλην παρέκι ἄργηταν, ²⁹ / καὶ σημειώνομεν διὰ τὸ μέλλον ὅπου ἤθελαν κάμη÷

στ. 27 «*νὰ τεριασθοῦν ἐν τῷ μέσῳ τους ... σούλφι*»: ενν. τον εξώδικο συμβιβασμό.

35

1762/VII/13
χ. Ιωάννη Αδάμη

978/φ 18ν
πρβλ. 36

Πρακτικό. Αναβολή συζητήσεως. Αδυναμία εκπληρώσεως του εγγυητή. Παράλληλη ευθύνη πρωτοφειλέτη και εγγυητή (δικαίωμα διζήσεως).

// 1762. Ιουλίου 13:

^{2/} || Δι|| ἂ τό χρέος ὁποῦ ἀναμέν(ει) ὁ κὺρ Γιώργης Τόδω¹ τῆς³ / Ἀρχόντισσας τῆς Μπρουκεντελόγιας² μὲ ὁμολογίαν, ^{4/} μένωντας ἀκόμη κουσούρια νὰ πλερώνη F 96 '60. ^{5/} κεφάλαια ὁμοῦ καὶ διάφορον, ἐρχόμενος ὁ Μίχελ ^{6/} Γκίντες τὴν σήμερον ἐπίτροπος τῆς Ἀρχόντισσας, καὶ ^{7/} ζητῶντας τα, μὲ τὸ νὰ δὲν εὐρέθη παρὼν ὁ ἄνωθεν ^{8/} χρεώστης Γιώργης Τόδω, ὄντας καὶ κεφήλης γραμμένος³ ^{9/} ὁ Σούφρας, ἐκρίθη εὐλογον, νὰ ἀναμείνη ἕως νὰ ἔρθῃ ^{10/} παρὼν ὁ Γιώργης, νὰ ἀποκριθῇ, καὶ μέ τὸ νὰ εἶναι πολ-¹¹ / λὰ ξεπεσμένος [ο Σούφρας], ἐλπίζ(ει) νὰ τοῦ γένη καὶ κάποιον ἔλεος ^{12/} ὅταν τὰ πλερώσῃ, καὶ ἐσημειώσαμεν διὰ ἔνδειξιν.

^{13-17/} Μανικάτης· σαφράν(ος) νην· προεστ(ός) mr, Κωνσταντίνος Μανόλη [μον.], Ἰωάν(νης) ἀδάμη, θωμᾶς βελλερᾶς mr, πέτκ(ος) πέτρ(ου) [ἀ.χ.], Ἰωάννης τζηγγου mr.

στ. 2-9 Για την είσπραξη υπολοίπου οφειλής, που αποδεικνύεται με χε-
ωστική ομολογία, ο πληρεξούσιος του δανειστή στρέφεται κατά του εγ-
γυητή⁴ που υπογράφεται στην ομολογία. Ο τελευταίος αυτός, προφανώς
λόγω της οικονομικής του στενότητας (στ. 10-11), ζήτησε να εξαντληθούν
οι δυνατότητες εισπράξεως του χρέους από τον πρωτοφειλέτη και στη
συνέχεια αυτός να αποπληρώσει το τυχόν υπόλοιπο.

στ. 9-11 Η συζήτηση αναβάλλεται για να παραστεί και ο πρωτοφειλέ-
της, διότι, ακόμη και εκτέλεση αν διέτασσε το Κριτήριο κατά του εγγυ-
ητή, δεν θα μπορούσε να ικανοποιηθεί ο δανειστής.

στ. 11-12 Συνάγεται η παράλληλη ευθύνη οφειλέτη και εγγυητή, διότι
ο τελευταίος ζητεί εκ των προτέρων κάποια έκπτωση («ἔλεος»), γνωρί-
ζοντας ίσως ότι ο πρωτοφειλέτης είτε δεν πρόκειται να επιστρέψει στο
Σιμπίου είτε ότι είναι εξ ίσου φτωχός με αυτόν. Επομένως, το Κριτήριο
πιθανολογεί ότι ο δανειστής θα ικανοποιηθεί εν μέρει από τον οφειλέτη
και εν μέρει από τον εγγυητή.